

Regeln betreffend epi Studenten

1. Ein **epi** Student ist eine Person, deren Antrag aufgrund Einreichung eines Antrags, für das ein Antragsformular im Sekretariat des Instituts erhältlich ist, gemäß den nachstehenden Regeln angenommen worden ist und für die der jährliche Beitrag eingezahlt wurde.

2. Ein Antragsteller wird auf Antrag als **epi** Student registriert, sofern er:

(a) die in Art. 11(1)(a) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) und in den Regeln 11 bis 14 der Ausführungsbestimmungen zu den Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung (ABVEP) festgelegten Anforderungen erfüllt, die sinngemäß gelten, und

(b) nachweisen kann, dass er am Tage der Antragstellung die in Art. 11(2)(a) VEP und Regel 15 ABVEP beschriebenen Tätigkeiten begonnen hat, die sinngemäß gelten.

3. Das Antragsformular muss von dem Antragsteller unterzeichnet sein. Durch die Unterschrift stimmt der Antragsteller zu, dass das **epi** sich mit ihm lediglich wegen des Antrags und der Ausbildung für die europäische Eignungsprüfung in Verbindung setzen kann.

4. Der Studentenbeitrag ist 50% des aktuellen **epi**-Jahresbeitrags und ist jährlich, wie von dem Schatzmeister vorgesehen, zu zahlen.

5. Durch die Erfüllung der Bedingungen dieser Regeln und der Zahlungserfordernis des Studentenbeitrags gilt die Studentengliedschaft ab dem Tag der Antragstellung.

Rules governing epi studentship

1. An **epi** student is a person whose application, made by submitting an application form provided by the Secretariat of the Institute, has been accepted according to the following Rules and whose annual fee has been paid.

2. An applicant shall be registered as an **epi** student on request provided that they:

(a) fulfil the requirements as set forth in Article 11(1)(a) of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE) and Rules 11 to 14 of the Implementing Provisions to the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (IPREE), which apply mutatis mutandis, and

(b) are able to show that, at the date of the application, they have started the professional activities defined in Article 11(2)(a) REE and Rule 15 IPREE, which apply mutatis mutandis.

3. The application form must be signed by the applicant. By signing the form, the applicant agrees to allow **epi** to contact them solely regarding the application and regarding training for the European Qualifying Examination.

4. The studentship fee is 50% of the current annual **epi** membership fee and shall be paid annually as provided for by the Treasurer.

5. Subject to the requirements of these Rules being met and payment of the studentship fee, studentship shall be effective as of the date of application.

Règles relatives aux étudiants de l'epi

1. Un étudiant de l'**epi** est une personne dont la candidature, déposée en soumettant un formulaire fourni par le secrétariat de l'institut, a été acceptée sur la base des règles suivantes et dont la cotisation annuelle a été acquittée.

2. Un candidat sera inscrit à sa requête en tant qu'étudiant de l'**epi** à condition:

(a) qu'il satisfasse aux conditions posées à l'article 11(1)(a) du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE) et aux règles 11 à 14 des dispositions d'exécution du règlement relatif à l'examen européen de qualification (DEREE), appliquées mutatis mutandis, et

(b) qu'il puisse établir que, à la date de la candidature, il a commencé les activités professionnelles définies à l'article 11(2)(a) REE et à la règle 15 DERE, appliquées mutatis mutandis.

3. Le formulaire doit être signé par le candidat. En signant le formulaire, le candidat, autorise l'**epi** à le contacter, mais uniquement en ce qui concerne sa candidature et sa formation en vue de l'examen européen de qualification.

4. La cotisation annuelle de l'étudiant est égale à 50 % de la cotisation annuelle des membres de l'**epi** et sera acquittée annuellement selon les modalités indiquées par le trésorier.

5. Le statut d'étudiant prend effet à la date de la candidature, sous réserve que les présentes règles soient respectées et que la cotisation annuelle ait été acquittée.

6. Während der Dauer seiner Mitgliedschaft muss:

(a) ein gemäß Art. 11(2)(a)(i) VEP angemeldeter **epi** Student nachweisen können, dass er weiterhin unter der Aufsicht einer Person, wie in jener Vorschrift genannt, ausgebildet wird;

(b) ein gemäß Art. 11(2)(a)(ii) VEP angemeldeter **epi** Student nachweisen können, dass er weiterhin Handlungen für seinen Arbeitgeber vor dem EPA tätigt. Hierfür darf das **epi** Nachweise gemäß Regel 11 verlangen.

(c) der **epi** Student eine Bescheinigung vorlegen, aus der hervorgeht, dass er weiterhin gemäß Buchstabe a) ausgebildet bzw. gemäß Buchstabe b) beschäftigt wird. Die Bescheinigung ist dem **epi** Studenten und von seinem Vorgesetzten oder seinem Arbeitgeber zu unterzeichnen.

7. Vor der Anmeldung für die Vorprüfung oder Prüfung kann **epi** das Prüfungssekretariat darüber informieren, ob der Student die Anforderungen nach Art. 11 VEP und der zugehörigen Regeln der ABVEP erfüllt hat, die entsprechend gelten. Hierfür darf das **epi** Nachweise gemäß Regel 11 verlangen.

8. (1) Die Beendigung der Studentenmitgliedschaft tritt ein:

- (a) an dem Tag, an dem der Student in die vom Europäischen Patentamt nach Artikel 134 (1) EPÜ geführte Liste eingetragen wird, oder am letzten Tag des Kalenderjahres, in dem der Student die Europäische Eignungsprüfung vollständig bestanden hat, je nachdem, welcher Zeitpunkt früher liegt;
- (b) auf ein beim **epi** Sekretariat eingereichtes schriftliches Ansuchen des Studenten hin;
- (c) bei Nichtzahlung des Studentenbeitrags;
- (d) wenn die Anforderungen der Regeln 2 und 6 nicht mehr erfüllt sind.

6. While being an **epi** student:

(a) a student qualified under Article 11(2)(a)(i) REE must be able to show that they continue to be trained under the supervision of a person as mentioned in that provision;

(b) a student qualified under Article 11(2)(a)(ii) REE must be able to show that they continue to represent his employer before the EPO. For this purpose, the **epi** may require evidence, as provided under Rule 11.

(c) the student shall provide a certificate showing that they continue to be trained as referred to in (a) above or employed as referred to in (b) above. The certificate shall be signed by the **epi** student and their supervisor or the employer.

7. Before enrolment for the pre-examination or the examination, **epi** may inform the Examination Secretariat whether the student has fulfilled the requirements under Art 11 REE and the corresponding Rules of the IPREE, which apply mutatis mutandis. For this purpose, the **epi** may require evidence, as provided under Rule 11.

8 (1) Termination of studentship becomes effective:

- (a) on the date on which the student is entered on the list maintained by the European Patent Office under Article 134 (1) EPC or on the last day of the calendar year in which the student completely passes the European Qualifying Examination, whichever is the earlier;
- (b) at the request of the student made in writing and submitted to the **epi** Secretariat;
- (c) on non-payment of the student's subscription fee; or
- (d) in case of failure to meet the requirements in Rule 2 or Rule 6.

6. Lorsqu'il est étudiant de l'**epi**,

(a) un étudiant, inscrit au titre de l'article 11(2)(a)(i) REE doit pouvoir établir qu'il continue à être formé sous la supervision d'une personne mentionnée à cet article;

(b) un étudiant, inscrit au titre de l'article 11(2)(a)(ii) REE, doit pouvoir établir qu'il continue à représenter son employeur devant l'OEB. A cette fin, l'**epi** peut demander des éléments de preuve, comme mentionné à la règle 11.

(c) l'étudiant fournit une attestation justifiant qu'il continue à suivre la formation visée au point a) ci-dessus ou à être employé comme prévu au point b) ci-dessus. L'attestation est signée l'étudiant de l'**epi** et par son supérieur ou l'employeur.

7. Avant inscription à l'examen préliminaire ou à l'examen, l'**epi** peut informer le secrétariat d'examen que l'étudiant a satisfait aux conditions de l'article 11 du REE et DERE, appliquées mutatis mutandis. A cette fin, l'**epi** peut demander des éléments de preuve, comme mentionné à la règle 11.

8. (1) Le statut d'étudiant prend fin:

- (a) à la date à laquelle l'étudiant est inscrit sur la liste tenue par l'Office européen des brevets en vertu de l'article 134 (1) CBE ou le dernier jour de l'année civile au cours de laquelle l'étudiant réussit complètement l'examen européen de qualification, la date la plus antérieure étant retenue;
- (b) à la requête de l'étudiant, formulée par écrit et déposée auprès du secrétariat de l'**epi**;
- (c) en cas de non-paiement de la cotisation annuelle de l'étudiant;
- (d) en cas de non-respect des exigences de la règle 2 ou de la règle 6.

(2) Wird die Studentenmitgliedschaft gemäß Regel 8 (1) (a) beendet, so ist der Student nicht verpflichtet, die Anforderungen gemäß Regel 2 und Regel 6 zu erfüllen, nachdem er die Europäische Eignungsprüfung vollständig bestanden hat.

(3) Falls ein **epi** Student gegen diese Regeln verstößt, beendet **epi** die Studentenmitgliedschaft und kann das Prüfungssekretariat hiervon verständigen.

9. Betreffend Regel 8 erfolgt keine Rückzahlung des Studentenbeitrags für eine verbleibende Zeitdauer der Mitgliedschaft.

10. **epi** Studenten sind zu einer Gebührenverringerung für bestimmte **epi** Schulungen berechtigt. Das **epi** gibt an **epi** Studenten Empfehlungen für die Ausbildung aus.

11. Das **epi** kann jederzeit von einem Studenten Nachweise, wie Dokumente oder Informationen, anfordern, die zur Prüfung der Erfüllung der in diesen Regeln festgelegten Anforderungen gehören. Die Nachweise müssen von einem vor dem EPA zugelassenen Vertreter oder einer nach nationalen Recht autorisierten Person beglaubigt sein. Hierfür darf **epi** auch mit dem Aussteller des Zertifikats der technischen und/oder wissenschaftlichen Befähigung sowie dem Vorgesetzten bzw. Arbeitgeber des Studenten in Verbindung treten.

12. Der **epi** Student hat jegliche Änderung, die seine Studentenmitgliedschaft betrifft, wie insbesondere Änderungen der Adresse, des Vorgesetzten bzw. Arbeitgebers, oder maßgeblicher Arbeitsverhältnisse, dem **epi** anzuzeigen.

13. Diese Regeln treten am 7. Mai 2022 in Kraft, mit rückwirkender Geltung ab dem 16. Januar. Die Regeln betreffend **epi** Studenten vom 10. November 2012 gelten weiterhin für jene Studenten, die vor dem 16. Januar 2017 eingetragen wurden.

(2) If studentship is terminated under Rule 8 (1) (a) above, the student shall not be required to meet the requirements of Rule 2 and Rule 6 after the student completely passes the European Qualifying Examination.

(3) In case of an infringement of these Rules by a student, epi will terminate the studentship and may inform the Examination Secretariat thereof.

9. With regard to Rule 8, there will be no refund of any fee in respect of the remaining period of the studentship.

10. **epi** students are entitled to a reduction of the fees for designated **epi** training events. **epi** will provide **epi** students with recommendations for training.

11. **epi** may at any time request a student to provide evidence, such as documents or information, relevant to assessing the compliance with the requirements of these Rules. The supporting evidence shall be certified by a professional representative before the EPO or a person authorised under the applicable national law to certify such evidence. For this purpose, **epi** may also contact the provider of the certificate showing the technical and/or scientific knowledge or the supervisor or employer of the student.

12. The student shall inform **epi** of any changes related to their studentship, such as changes in their address, supervisor or employer or relevant employment conditions.

13. These Rules shall enter into force on 7th May 2022. They shall apply with a retroactive effect from 16th January 2017. The Rules governing **epi** studentship in the version dated 10th November 2012 will continue to apply to those students who have registered before 16th January 2017.

(2) Si le statut d'étudiant prend fin en vertu de la règle 8 (1) (a) ci-dessus, l'étudiant n'est pas tenu de satisfaire aux exigences de la règle 2 et de la règle 6 après avoir complètement réussi l'examen européen de qualification.

(3) en cas de violation des présentes règles par un étudiant, l'**epi** mettra fin au statut d'étudiant et pourra en informer le secrétariat d'examen.

9. Pour l'application de la règle 8, il y n'aura pas de remboursement de cotisation pour la période restante du statut d'étudiant.

10. Les étudiants de l'**epi** ont droit à une réduction sur les frais d'inscription à certaines formations organisées par l'**epi**. L'**epi** fournira aux étudiants de l'**epi** des recommandations en matière de formation.

11. L'**epi** peut à tout moment demander à un étudiant de fournir des preuves, telles que des documents ou des informations, permettant d'évaluer le respect des exigences des présentes règles. Les justificatifs sont certifiés par un mandataire agréé près l'OEB ou une personne habilitée, dans le cadre de la loi nationale applicable, à certifier de tels justificatifs. À cette fin, l'**epi** peut également contacter l'établissement ayant fourni le certificat attestant des connaissances techniques et/ou scientifiques, ou le responsable ou l'employeur de l'étudiant.

12. L'étudiant informera l'**epi** de toute modification relative à son statut d'étudiant, telle qu'un changement d'adresse, de supérieur ou d'employeur ou des conditions d'emploi concernées.

13. Les présentes règles entreront en vigueur le 7 mai 2022. Elles sont applicables avec un effet rétroactif à partir du 16 janvier 2017. Les règles relatives aux étudiants de l'**epi** dans leur version en date du 10 novembre 2012 continueront à s'appliquer aux étudiants qui se sont inscrits avant le 16 Janvier 2017.

C37 Funchal 03/10/1994 C43
Strasbourg 03/10/1997
C45 The Hague 12-13/10/1998
C53 Stratford 28-29/10/2002
C68 Strasbourg 12/06/2010
C69 Berlin 20/11/2010
C73 Hamburg 10/11/2012
C81 Berlin 12/11/2016 eC91 Zoom
13/11/2021
C92 Munich 07/05/2022